



Relatório de atividades

Gestão de setembro de 2016 a maio de 2017

Sumário

Membros da diretoria.....	3
Cafés de ideias	4
Ciclos APEB-FR	5
Realização e participação em outros eventos	6
Colóquio	8
Balanço financeiro	9

Membros da diretoria

Presidência: Caio Padovan

Vice-presidência: Marina Duarte

Diretoria Institucional: Cécile Bourgade e Welliton Maciel

Diretoria Científica: Solange Kurpiel e Elis Aquino

Diretoria Cultural: Camila César e Marina Romagnoli

Diretoria de Comunicação: Lorreine Petters

Diretoria Financeira: Manuelle Lago Marques

Representante no Brasil: Antônio Gasparetto

Cafés de ideias

Diretoria cultural

- 6 cafés de ideias
- 11 pesquisadores

Café: *Análise do discurso, proximidades e distanciamentos*

9 DE FEVEREIRO DE 2017

- *LE DISCOURS DU POUVOIR AU THÉÂTRE BRÉSILIEN ET SON RAPPORT AVEC LA POLITIQUE ET LA CENSURE*, Denise Aparecida de Paulo Ribeiro Leppos (Universidade Federal de São Carlos – UFSCar/PPGL)
- *DISCURSOS NA MÍDIA TRADICIONAL BRASILEIRA SOBRE A LEGISLAÇÃO DE UMA CATEGORIA PROFISSIONAL PRECARIZADA*. Diane Heire Silva Paludetto (Universidade Federal de São Carlos – UFSCar/PPGL)

Café: *Le dialogue entre la sociologie du travail française et brésilienne pendant les années 1950 et 1960*

24 DE JANEIRO DE 2017

com Ricardo Colurato Festi, doutorando na universidade de Campinas, em estágio doutoral no EHESS.

Café: *Um pouco do Paraná em Newmarket: apontamentos sobre a circulação internacional de trabalhadores da filière equestre*

6 DE DEZEMBRO DE 2016

com Miriam Adelman, professora do Programa de Pós-graduação em Sociologia da UFPR

Debatedora: Mônica Raissa Schpun, historiadora, pesquisadora do CRBC/Mondes américains – EHESS. Responsável pelo Grupo de trabalho « Migrações e espaços urbanos » (CRBC – EHESS)

Café: *“Como se faz uma tese ?” : O percurso teórico-metodológico-analítico do trabalho científico sobre o discurso da divulgação científica brasileira oitocentista*

8 DE NOVEMBRO DE 2016

com Urbano Cavalcante Filho, doutorando em Filologia e Língua Portuguesa (USP-Brasil), doutorando em Sciences du Langage (Université Paris Ouest-França), pesquisador do Grupo de Pesquisa Diálogo (USP/Université de Poitiers/CNPq) e do Laboratoire MoDyCo UMR 7114 (CNRS/Université Paris Ouest)

Café: *O Conhecimento Vago, A Poética dos Modelos*

17 DE NOVEMBRO DE 2016

com Alberto Freire Olivieri, pesquisador e professor em arquitetura.

Café: *Análise de discursos: diferentes lentes analíticas para abordagem de variadas produções e práticas discursivas*

2 DE NOVEMBRO DE 2016

com os pesquisadores : Rilmara Rosy Lima (UFSCar/Fapesp), Paula Camila Mesti (UFSCar/Fapesp) e Guilherme Rocha Duran (UFSCar).

Debatedor: Urbano Cavalcante Filho, doutorando USP/Université Paris Ouest

Ciclos APEB-FR

Diretoria científica

- 2 ciclos
- 4 pesquisadores

CICLO : *O limite da linguagem e a impossibilidade do real. Como a língua não dá conta da realidade dos corpos, sexualidade e gênero.*

1 DE JUNHO DE 2017

Frederico Sidney, doutorando do Programa de Pós-Graduação em Estudos da Linguagem pela UFF.

CICLO : *Reflexões sobre a produção visual: arte, imagem e experiência*

8 DE JUNHO DE 2017

- *Le cinéma et l'expérience de voisinage.* Érico Oliveira de Araújo Lima (doutorando)
- *La notion de "fingere" dans la production visuelle contemporaine: stratégies pour les mondes possibles à travers les images.* Marina Romagnoli (doutoranda)
- *Penser les vidéocréatures d'Otavio Donasci : qu'elles frontières entre performance et image ?* Cintia Tosta (doutoranda)

Realização e participação em outros eventos

- 4 eventos
- 20 pesquisadores
- 9 parceiros acadêmicos e/ou culturais

// MESA REDONDA: *TERRITÓRIOS REBELDES DA LITERATURA: VOZES NEGRAS E DA FAVELA*

20 DE OUTUBRO DE 2016

Evento realizado em parceria com o Institut Alter'brasilis

Convidados:

- Paula Anacaona, tradutora e editora de literatura marginal, publicou entre outros: « Je suis favela »
- Hélène Seignier, co-autora do livro « Génération Favela »
- Felipe Eugênio, editor e ensaísta do Bando editorial Favelofágico, da favela de Manguinhos, Rio de Janeiro.
- Patty Menezes, professora em *Littérature lusophone* na Université Sorbonne-Nouvelle. Realizou o trabalho « A saga do Ego em Quarto de despejo : diário de uma favelada, de Carolina Maria de Jesus (Um estudo sobre gênero e racialização) ».

// JOURNÉE INTERNATIONALE D'ÉTUDES: D'UN SERTÃO A L'AUTRE : GUIMARÃES ROSA 50 ANS APRÈS. COMMÉMORATION DES 50 ANS DE LA DISPARITION DE JOÃO GUIMARÃES ROSA (1908-1967)

31 DE JANEIRO DE 2017

Parcerias: Institut alter'brasilis, Sorbonne Nouvelle - Paris 3 / CREPAL, Fundação Calouste Gulbenkian, Embaixada do Brasil, UNILA, Instituto Camões

Conférence d'ouverture

Marcelo Marinho (Universidade Federal da Integração Latino-Americana / Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / CREPAL)

Entre l'indicible et l'innommable : la disparition autofictionnelle de João Guimarães Rosa

Table Ronde – *Œuvre plurielle, auteur insaisissable*

Présidence : Brigitte Thiérion (Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / CREPAL)

- Michel Riaudel (Université de Poitiers / CRLA) *De quelques mystères d'un petit âne : Sete-de-Ouros* (Sagarana)
- Fernanda Vilar (Commission Européenne - Bruxelles) & David Lopes da Silva (Universidade Federal de Alagoas) *Entre le « fortleben » benjaminien et Guimarães Rosa « ad immortalitatem » : « le Verbe et le Logos »*
- Alberto da Silva (Université Paris – Sorbonne / CRIMIC) *Guimarães Rosa au cinéma*

Table Ronde – *Images et mirages : un autre Guimarães Rosa*

Présidence : Elis Aquino (École des Hautes Études en Sciences Sociales / APEB-Fr)

- Gabriel Borowski (Université Jagellone de Cracovie) *Mémoires posthumes : Guimarães Rosa dans la presse polonaise*
- Mathieu Dosse (Traducteur, Docteur en lettres) *Le sertão est partout : Guimarães Rosa en quinze langues*
- Maria da Conceição Coelho Ferreira (Université Lumière Lyon 2 / LCE) *La part de Dieu, la part du diable : Ambivalence du divin dans Grande Sertão : Veredas*
- Camila Moreira Cesar (Sorbonne Nouvelle - Paris 3 / CIM / UFRGS - NUCOP / APEB-Fr) *Médias et fictions biographiques : trois articles fondateurs sur la mort énigmatique de Guimarães Rosa*

15h : Conférence de clôture

Présidence : Jacqueline Penjon (Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / CREPAL)

Daniel-Henri Pageaux (Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / CERC)

// TABLE RONDE: BRÉSIL, QUELLES PERSPECTIVES FACE A LA CONJONCTURE SOCIO-POLITIQUE ET ÉCONOMIQUE ACTUELLE ?

14 DE ABRIL DE 2017

Evento realizado em parceria com l'Institut Culturel Franco-Brésilien, Alter'brasilis, l'Institut International Culturel Castro Alves, l'IHEAL CREDA.

Convidado: Ciro Gomes.

Pesquisadores convidados:

- Armelle Enders (Paris-Sorbonne)
- Dominique Vidal (Paris 7 - Diderot)
- Silvia Capanema (Paris 13)
- Waldir Lisboa Rocha (EHESS)

// SOIRÉE BRASIL

15 DE OUTUBRO DE 2016

Evento realizado em parceria com Alter'brasilis.

Exposição fotográfica, ateliê de percussão, lançamento de livro, concerto com o grupo *Sarava Bien*.

Venda de quitutes brasileiros.

Colóquio

Dialógos sobre o Brasil contemporâneo

14 de janeiro de 2017, MIE Maison des Initiatives Étudiantes (Bastille) - Paris

Argumento completo : www.bresilcontemporain.wordpress.com

- 3 conferências com professores convidados
- 4 mesas-redondas, com a participação de 13 pesquisadores

Conférence I > Face au Sphinx (2) : crise institutionnelle et rupture de la voie démocratique au Brésil. Afrânio Garcia, maître de conférences à l'EHESS

Conférence II > *Crise politique, crise démocratique, jubilation médiatique : la non place des médias publiques au Brésil.* Erika Thomas, professeur des Universités à FLSH-ICL Lille & Université d'Artois

Conférence III > *L'identité nationale, géopolitique et pouvoir : la nouvelle immigration brésilienne par les médias nationaux et internationaux.* Ingrid Bueno Peruchi, maître de conférences à l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense

Table ronde I > Démocratie et destitution

Médiatrice : Solange Kurpiel, directrice scientifique APEB-FR

- *La destitution de Dilma Rousseff : étude discursive d'un événement politique,* Marcio dos Anjos, Université de Franche-Comté
- *La nouvelle République en temps de crise et la « lutte contre la corruption » au Brésil,* Carlos Frederico, UFT & Adriana Medronho, EHESS
- *L'intégration physique sud-américaine : 15 ans de stratégie régionale et le contexte actuel,* Eduarda Figueiredo Scheibe, Université Paris 1

Table ronde II > Politiques et crises

Médiatrice : Elis Aquino, directrice scientifique APEB-FR

- *Négocié versus légiféré : quelles conséquences pour les travailleurs ?,* Flaviene Lanna, EHESS
- *PEC 241 - De l'événement politique à l'événement linguistique.* Anderson Braga do Carmo, Unicamp | Cássia Vanessa Batalha, UEL

Table ronde III > Minorités et pouvoirs

Médiatrice : Marina Duarte, vice-présidente APEB-FR

- *La place des femmes dans le discours diplomatique brésilien auprès des nations unies entre 2015 et 2016.* Rafael Batista Andrade, UFMG / Université Paris 4
- *La « crise » de la socio-éducation et l'emprisonnement des adolescents au Brésil.* Juliana Vinuto, UFRJ
- *Droit du « morro » : la citoyenneté limitée des habitants des favelas au Rio de Janeiro.* Viviane Bastos e Silva, Université Paris Ouest Nanterre La Défense.

Table ronde IV > Art, culture et activisme

Médiatrice : Lorreine Petters, directrice de communication APEB-FR

- *Culture et politique dans le Brésil contemporain : le rap à la São Paulo Fashion Week,* Daniela Vieira dos Santos, Unicamp / CRESPPA / CNRS
- *L'art comme résistance : la poétique de l'activisme et les questions de genre dans l'œuvre de Lúcia Gomes.* Desirée Costa Giusti, Université Paris 10
- *Aquarius, une allégorie du Brésil pré-impéachment.* João de Oliveira, Université Lille 3
- *Mutation et disputes sur le terme « periferia ».* Tiaraju Dandrea, USP / EHESS
- *Quand le football ne console plus : une comparaison de l'actualité avec le film « O ano em que meus pais saíram de férias », de Cao Hamburger.* Maria Angélica Amâncio, USP / Université Paris

Balanço financeiro



RAPPORT FINANCIER
Gestion 08/2016 - 04/2017
(transactions du 01/08/2016 au 08/05/2017)

Compte APEB - PayPal				
Mois	Objet	Valeur	Solde	Observation
Solde initial			139,02	
Août 2016	3 adhésions	16,18	155,20	dons en reais ou à 6 euros
Septembre 2016		0,00	155,20	
Octobre 2016	4 adhésions	23,09	178,29	dons en reais ou à 6 euros
Novembre 2016	4 adhésions	22,93	201,22	dons en reais ou à 6 euros
Décembre 2016	12 adhésions (84,10€) + 15 inscriptions Colloque (150€)	234,10	435,32	dont 1 adhésion teste (Lorraine)
Janvier 2017	5 adhésions (40€) + 1 inscription Colloque (10€)	50,00	485,32	
	Virement Pay-Pal-Crédit Agricole	-431,39	53,93	
Février 2017		0,00	53,93	
Mars 2017	3 adhésions	24,00	77,93	
Avril 2017		0,00	77,93	
Mai 2017	7 adhésions	56,00	133,93	
08/2016-05/2017	Commissions Paypal	-28,21	105,72	
Solde final			105,72	

Compte APEB - Crédit Agricole				
Mois	Objet	Valeur	Solde	Observation
Solde Initial			449,20	
Octobre 2016	Dépôt (Fête Bailinho APEB)	145,00	594,20	
Janvier 2017	Virement Pay-Pal-Crédit Agricole	431,39	1025,59	
	Remboursement Solange K. (Courses Colloque)	-143,00	882,59	Chèque 5960683, dont 8€ remb. Lorraine
	Cotisation MAIF 2017	-115,88	766,71	Chèque 5960685
	Remboursement Marina D. (Courses Colloque)	-50,29	716,42	Chèque 5960682
Février 2017	Remboursement Elis de A. (Courses Guimaraes Rosa)	-33,36	683,06	Chèque 5960686
Mai 2017	Remboursement Cotisation MAIF 2017	7,10	690,16	
Solde final			690,16	*

Nombre de nouvelles adhésions : 38, dont 9 à l'occasion du Colloque APEB

Bilan de la gestion: (+207,66)

* Il y a une différence de 0,37 centimes entre le rélévé du CA (689,79€) et nos calculs (690,16€) - origine de cette différence non identifié !